

# Chanson du chat qui dort

(Canzone del gatto che dorme)

per coro di voci bianche e pianoforte

versi di KLINGSOR TRISTAN

musica di MAURO ZUCCANTE

**Allegretto** ♩ = 63 ca.

*mf*

I Chat noir, chat blanc, chat gris,  
A stri - sce bian - che e gri - ge,

II Chat noir, chat blanc, chat gris,  
A stri - sce bian - che e gri - ge,

Altre voci *sussurrato, ma sentito*  
Chat, Ronf, chat, ronf, chat, ronf, chat, ronf,

Pianoforte *mp* *mf* *mp*

6

char - mant chat cou - ché, cou - ché  
bel gat - to ac - ciam - bel - la - to a dor - mir

6

chat, ronf, chat, ronf, chat, ronf, chat, ronf, chat, ronf,

6

*mf* *mp*

13 *mf*

n'en - tends - tu pas les sou - ris, les sou - ris,  
 non sen - ti tu, non sen - ti

*mf*

n'en-tends-tu pas les sou - ris, les sou - ris,  
 non sen - ti i to - pi scor-raz - za-re, scor-raz-zar,

pssss  
 pssss

13 *p* *mp*

19 *f*

- ris dan - cer à trois, à trois, dan - cer des en - tre - chat  
 tu far pi - ro - et - te a tre, far pi - ro - et - te a tre,

*f* *mp*

n'en-tends-tu pas les sou - ris, dan - cer à trois, à trois, dan - cer des en - tre - chat sur le plan -  
 non sen - ti i to - pi scor-raz - zar, far pi - ro - et - te a tre, far pi - ro - et - te a tre, nel cu - ci -

19 *f* *mp*

25 *mp*

des en - tre - chat!  
 nel cu - ci - nin!

- cher?  
 - nin, des en - tre - chat!  
 nel cu - ci - nin!

25 *f* *mp*

32

*mormorato*

n'en-tends-tu pas dan-cer à trois des en-tre-chat, dan-cer à trois sur le plan-cher?  
 non sen-ti i to-pi scor-raz-zar nel cu-ci-nin, far pi-ro-et-te a tre lag-giù?

37

*mf*

Chat noir, chat blanc, chat gris, char-bel  
 A stri-sce bian-che\_e gri-ge

*mf*

Chat noir, chat blanc, chat gris, char-bel  
 A stri-sce bian-che\_e gri-ge

*sussurrato, ma sentito*

Chat, chat, chat, chat, chat, chat,  
 Ronf, ronf, ronf, ronf, ronf, ronf,

43

-mant chat cou-ché, cou-ché  
 gat-to\_ac-ciam-bel-la-to\_a dor-mir

-mant chat cou-ché, cou-ché  
 gat-to\_ac-ciam-bel-la-to\_a dor-mir

chat, chat, chat, psss  
 ronf, ronf, ronf, psss

50 *mf*

Le bour-geois dans son lit, ron - fle dans son  
 Rus - sa pu - re il suo pa - dron, rus - sa en - che il pa -

*mf*

Le bour-geois ron - fle, ron - fle, ron - fle dans son lit,  
 Nel let - to rus - sa, rus - sa pu - re il suo pa - dron,

50 *mp*

55 *f*

lit de son bon - net de co - ton coif - fé  
 - dron co - per - to per ben da te - sta a piè,

*f* *mp*

le bour-geois ron - fle dans son lit de son bon - net de co - ton coif - fé et la  
 nel let - to rus - sa en - che il pa - dron co - per - to per ben da te - sta a piè, e là

55 *f* *mp*

61 *mp* *f*

re - garde la vi - - - tre: dan - sez sou -  
 sple - de la lu - - - na. Bal - la - te to - pi or -

lu - - - ne re - garde la vi - - - tre:  
 fuo - - - ri sple - de la lu - - - na.

61 *mf*

68

- ris, \_\_\_\_\_ dan - sez sou - ris, \_\_\_\_\_ dan -  
 - sù, \_\_\_\_\_ bal - lon - zo - la - te, or - sù \_\_\_\_\_ ve -

*f*

dan-sez sou-ri-s, dan-sez jo - lies, dan-sez jo - lies, \_\_\_\_\_ dan-sez sou-ri-s, dan-sez jo - lies, \_\_\_\_\_ dan-  
 To - pi bal - la - te, di - me - na - te - vi or - sù, \_\_\_\_\_ to - pi bal - lon - zo - la - te, or - sù \_\_\_\_\_ ve -

68

73

*mf*

- sez vi - te, vi - te, vi - te, vi - te, en re - mu - ant vos fi - nes que - ues de fées.  
 - lo - ci, ve - lo - ci sob - bal - za - te, fre - ne - ti - che le co - de fa - te, a - gi - tar.

*mf*

- sez vi - te, vi - te, vi - te, vi - te, vos fi - nes que - ues de fées.  
 - lo - ci, ve - lo - ci sob - bal - za - te, le co - de fa - te, a - gi - tar.

*sussurrato*

73

Chat, chat, chat,  
 Ronf, ronf, ronf,

*mp*

*p*

79

chat, chat, chat,  
 ronf, ronf, ronf.

*3*

clic labiali  
 [come il verso che si usa per chiamare il gatto]

79

*più p*